

И. Срезневского и С. Шамбинаго, исходит из сравнительного анализа всех известных списков памятников — без предварительного распределения их по редакциям. Очевидно, все они мыслились как принадлежащие к одной редакции.

Вопрос о наличии двух — пространной и краткой — редакций среди известных на сегодня списков «Задонщины» был поставлен В. Ф. Ржигой, который в связи с этим выдвинул и новые методические требования для восстановления первоначального вида памятника. В своей работе «Слово Софония рязанца о Куликовской битве („Задонщина“») В. Ф. Ржига не дает собственной реконструкции первоначального текста «Задонщины», хотя им проделана большая и кропотливая подготовительная работа в этом направлении. Он ограничился тем, что на основании детального анализа известных на сегодня списков, изучив их особенности и взаимоотношения, выставил ряд определенных принципиальных положений, которые, по его мнению, как определенная методическая основа и предпосылка должны быть соблюдены в сложном процессе восстановления первоначального вида памятника.

Сопоставление пяти списков «Задонщины» (без так называемого Ждановского списка, дающего только вступление повести) убедило В. Ф. Ржигу в том, что они сохраняют две редакции памятника — пространную и краткую; первая представлена четырьмя списками XVI—XVII веков, краткая же — только одним (неполным) списком конца XV века (К-Б). Считая более древней и близкой к оригиналу пространную редакцию, а краткую рассматривая как последующее сокращение пространной, он находит «явно недостаточными» попытки И. Срезневского и С. Шамбинаго дать сводный текст «Задонщины» на основании всех известных им списков и выдвигает требование прежде всего «отдельно восстанавливать пространную редакцию памятника, насколько она может быть восстановлена по спискам XVI—XVII веков».¹

По поводу рассмотренной выше работы В. П. Адриановой-Перетц В. Ф. Ржига делает замечание, что она «не сделала всех необходимых выводов из факта существования двух редакций Задонщины».² При наличии двух редакций, говорит он, «первоначальный текст необходимо восстанавливать не просто путем сличения отдельных списков Задонщины со Словом о полку Игореве», а путем сопоставления краткой редакции (по К-Б) с различными стадиями в литературной жизни пространной редакции, существовавшей с начала XV по XVII век и отразившейся не только в полных и неполных списках XVI и XVII веков, но и в тексте «Сказания о Мамаевом побоище». «Быть может, — замечает В. Ф. Ржига, — путь этот очень труден. Быть может, в настоящее время нельзя достигнуть тут окончательных результатов, но... только этот путь критики текста является наиболее верным и надежным».³ О попытке В. П. Адриановой-Перетц восстановить первоначальный, авторский текст «Задонщины» — как он вышел из рук «Софонии старца рязанца» — В. Ф. Ржига говорит: «Опыт этот имеет, конечно, гипотетический характер и должен рассматриваться как один из этапов, необходимых для подготовки издания так называемой Задонщины по всем спискам краткой и полной редакции и по всем отрывкам ее и отголоскам, сохранившимся в составе „Сказания о Мамаевом побоище“».⁴

¹ В. Ф. Ржига, ук. соч., стр. 9.

² Там же, стр. 38.

³ Там же.

⁴ Там же, стр. 39—40.